



## Colloque de la SÉMQ

Le quatrième colloque de la SÉMQ a eu lieu le 19 mars 2005 à l'Université de Montréal. Plusieurs étudiants et chercheurs s'étaient déplacés pour assister aux conférences et participer aux discussions. Le succès d'un tel colloque est le signe de l'importance accordée aux études médiévales et son programme bien rempli témoigne des nombreux intéressés par ce domaine au Québec :

- 9h30 Isabelle Arseneau (Université de Montréal) : *Écriture sémaphorique de la merveille chez Jean Renart.*
- 10h00 Baptiste Franceschini (Université de Montréal / Université de Bordeaux III) : *Le Chevalier du Papegau : roman à rebours et (pré)texte arthurien*
- 10h30 Édouard Frunzeanu (Université de Montréal) : *La charte-partie entre l'ordre du visuel, du narratif et du rituel (Xe-XIIIe siècles)*
- 11h00 Anne Fortier (Université d'Ottawa) : *Étude comparative de la clientèle de trois notaires à Orléans en 1437*
- 11h30 Teva Vidal (Université d'Ottawa) : *Comment vivait un chanoine au XVe siècle? Étude de l'inventaire après décès de Jacques Branlant, chanoine de Notre-Dame de Paris (1438)*
- 14h00 Valéria Ann Buffon (Université Laval) : *La théorie des deux faces de l'âme : un trésor interculturel*
- 14h30 Étienne Marcotte (Université de Montréal) : *Considérations historiques entourant la philosophie politique de Marsile de Padoue*
- 15h15 Frédéric D'Anjou (Université de Montréal) : *Du syncrétisme religieux de la Reine Fée dans le roman de Perceforest.*
- 15h45 Eugénia Neves Dos Santos (Université de Montréal) : *Histoire et estoires : de la Post-Vulgate à la Demanda do Santo Graal*
- 16h15 Geneviève Tremblay (UQÀM) : *L'utilisation des communications par*

*l'administration provençale au XIVe siècle.*

Le prix *Disputatio Montis Regii* fut remis à Isabelle Arseneau, de l'Université de Montréal.

\*\*\*

## Cinquième colloque de la SÉMQ

Le cinquième colloque de la SÉMQ aura lieu à l'Université d'Ottawa le 8 avril 2006. Il se tiendra conjointement avec la Journée d'études médiévales et de la Renaissance d'Ottawa-Carleton et, à la suite de la journée, la SÉMQ remettra le prix *Disputatio Montis Regii* à la meilleure communication étudiante. Les candidats doivent être étudiants à la maîtrise ou au doctorat et être membres en règle de la SÉMQ.

Les personnes intéressées à y participer doivent faire parvenir leur proposition de communication (maximum 200 mots) et un court curriculum vitae à Madame Kouky J. Fianu, à l'adresse suivante : Université d'Ottawa, 155 rue Séraphin Marion, Ottawa (ON), K1N 6N5 ou par courriel à [jkfianu@uOttawa.ca](mailto:jkfianu@uOttawa.ca). Les propositions doivent être envoyées au plus tard le 10 mars 2006.

\*\*\*

## Assemblée générale

Le procès-verbal complet de l'Assemblée du 25 janvier 2006 sera disponible prochainement sur le site web de la SÉMQ. Voici un aperçu de l'ordre du jour :

- 1- Adoption de l'Ordre du jour
- 2- Adoption du Procès-verbal de la dernière Assemblée générale
- 3- Rapport financier

- 4- Rapport du comité de rédaction de *Memini. Travaux et documents.*
- 5- Rapport du président
- 6- Site web de la Société
- 7- Colloque de la SÉMQ et prix *Disputatio Montis Regii*
- 8- Élections

1- Proposé par Didier Méhu, appuyé par Chantal Bonneville. Adoption à l'unanimité.

2- Proposé par Karine Bougie, appuyée par Kouky Fianu. Adoption à l'unanimité.

3- Rapport financier : États financiers pour la période se terminant le 31 décembre 2006

Solde en date du 01/01/05	6 327, 77 \$
REVENUS	
Cotisations	+ 1 367, 75 \$

### DÉPENSES

Chèque sans fonds	-30,00\$
Prix <i>Disputation</i>	- 100,00\$

Frais d'impression de Memini  
- 2 411, 60 \$

-----  
Sous-total - 2 481, 60 \$  
-----

Solde en date du 31/12/05 5 153,94 \$

Membres dont l'abonnement est payé  
jusqu'en août : 2006 : 11  
2005 : 72  
2004 : 32

Geneviève Tremblay, trésorière

4- Comité de rédaction de *Memini. Travaux et documents.*

Andrée Courtemanche prépare le numéro 8, qui sortira au printemps 2006, mais ne pourra plus assurer la direction de la revue.

Il y aura probablement deux numéros thématiques : sur Cluny (dirigé par Didier

Méhu) et sur les sciences (dirigé par Lyse Roy). Il y aura un appel à la prochaine AG pour trouver un(e) directeur (trice) de la revue.

**5-** Message de Francis Gingras : le dernier colloque de la SÉMQ fut un succès et Isabelle Arseneau a remporté le prix *Disputatio Montis Regii*. Il mentionne le bon nombre de personnes membres de la SÉMQ et suggère un rappel pour le paiement de la cotisation 2006 (plusieurs membres n'ayant pas payé la cotisation). Il annonce que plusieurs mandats se terminent en 2006 et qu'il faut penser aux postes disponibles au sein de la SÉMQ à partir de l'automne 2006.

**6-** Site web : le webmestre actuel ne pouvant plus assurer la mise à jour du site, il y aura un webmestre par intérim, jusqu'aux prochaines élections de 2006. Il y a la possibilité de former une équipe associée au webmestre et au responsable de la publication du Bulletin pour assurer le maintien du site. Philippe Boulanger se propose pour s'occuper du site : il est accepté jusqu'à la prochaine assemblée. Karine Bougie se propose pour rédiger le bulletin Memini. Elle est acceptée jusqu'à la prochaine assemblée. Le prochain bulletin sera publié en février 2006.

**7-** Didier Méhu développe des relations avec des chercheurs du Brésil pour faire un colloque à Sao Paulo. Le prochain colloque de la SÉMQ aura lieu le 8 avril 2006 à Ottawa et les participants doivent déposer leur proposition de communication au plus tard le 10 mars 2006. La priorité est accordée aux étudiants et, ensuite, aux chercheurs et enseignants.

**8-** Élections : Geneviève Tremblay est officiellement responsable des finances jusqu'aux prochaines élections, mais étant donné son incapacité d'assurer totalement les fonctions du poste, Nadia Nappert se propose pour être trésorière par intérim. Elle est acceptée jusqu'à la prochaine assemblée.

**9-** Levée de l'Assemblée à 15h15.

\*\*\*

### **Groupe de recherche Pouvoirs et sociétés dans l'Occident médiéval et moderne**

- « L'Espagne est différente » :  
historiographie du Moyen Âge espagnol  
(Denis Menjot, Université Lyon 2 -  
Lumière), 15 février 2006

L'Espagne est différente. Ce slogan répandu par le Ministre du Tourisme de Franco dans les années 1960 et largement diffusé dans et hors de la Péninsule Ibérique résume parfaitement l'évolution de l'historiographie espagnole. L'histoire de ce mythe commence au VIII<sup>e</sup> siècle avec Isidore de Séville et son Histoire des Goths. Elle se poursuit avec les chroniqueurs asturiens et leurs successeurs léono-castillans, les poètes épiques, puis les historiens comme Lucas de Tuy ou Rodrigo Jiménez de Rada qui développent, enrichissent et diffusent cette idée d'une Hispania éternelle que les Espagnols ne peuvent que « perdre » ou « restaurer ». Cette différence explique le retard et la décadence de l'Espagne sentiment qui préoccupe jusqu'à l'obsession de nombreux lettrés depuis le XVII<sup>e</sup> et jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle où de grands auteurs dont les plus célèbres sont Américo Castro et Claudio Sánchez-Albornoz pensent cette différence en cherchant l'identité espagnole.

Informations auprès du département d'histoire, UQAM, Pavillon Aquin, A-6290, 16h-18h, 1255, rue Saint-Denis Montréal  
Michel Hébert (514) 987-3000 # 8417  
[hebert.michel@uqam.ca](mailto:hebert.michel@uqam.ca)

- L'histoire de l'Espagne médiévale entre européenisation et régionalisation (Denis Menjot, Université Lyon 2 - Lumière), 17 février 2006

La fin de l'« isolement » de l'Espagne, la transition vers la démocratie qui s'est accompagnée d'un processus de récupération des signes d'identité des différentes pièces de la mosaïque espagnole, la pénétration de la « nouvelle histoire », la multiplication des universités et l'entrée de l'Espagne dans la communauté européenne ont contribué au renouvellement des recherches sur le Moyen Âge. L'analyse de la foisonnante et riche production historique ibérique des dernières décennies dénote deux grandes tendances. La première vise à expliquer l'histoire d'Espagne en recourant à l'histoire comparée. La seconde est soucieuse de revendiquer les identités

régionales ou locales. L'Espagne musulmane, les groupes minoritaires, l'histoire du pouvoir, de l'économie et de la société sont les thèmes qui ont fait l'objet des plus importants renouvellements.

Informations auprès du département d'histoire, Université Laval à Québec Salle à déterminer, 14h-16h  
Claire Dolan (418) 656-2131 # 7079  
[claire.dolan@hst.ulaval.ca](mailto:claire.dolan@hst.ulaval.ca)

#### Récemment :

*La France de Roland* (Charles Doutrelepont, Université Carleton, Ottawa). 25 janvier 2006

*Les rituels pontificaux et l'espace* (Agostino Paravicini Bagliani, Université de Lausanne). 30 novembre 2005

L'étrangeté dans la langue : *balbutiement et bégaiement dans la littérature médiévale* (Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Université de Paris IV Sorbonne). 26 septembre 2005

*Problèmes d'édition des textes monastiques du Moyen Âge central : l'exemple de Cluny* (journée d'étude). Avec Didier Méhu, Isabelle Cochelin et Marc Saurette. 17 septembre 2005

#### *Justices, espaces, pouvoirs.*

Journée thématique. 30 avril 2005  
Journée thématique sur le thème « Justice, espaces, pouvoirs », Moyen Âge et époque moderne, organisée par Claire Dolan (Univ. Laval) et Michel Hébert (UQAM).

<http://www.grepsomm.uqam.ca/index.asp>

\*\*\*

### **Les Midis de l'Institut d'études anciennes de l'Université Laval**

- Lundi 30 janvier\* : Raffaella BIUNDO, Stagiaire postdoctorale au Département d'histoire, Université Laval : La propagande électorale à Pompéi : entre antiquité et actualité.

- Lundi 13 février\* : Geneviève RICHER, Doctorante au Département d'histoire, Université Laval: La Via Domitiana : paysage, économie et société en Campanie au I<sup>er</sup> siècle de notre ère.

- Lundi 27 février : Marc SAURETTE, Postdoctorant au Département d'histoire, Université Laval : On editing the

Chronicle of Richard le Poitevin (12th Century).

- Jeudi 16 mars : Jean-Jacques

GLASSNER, Directeur de recherche au CNRS et enseignant à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris) : *La Mésopotamie : la vision des auteurs classiques.*

- Lundi 27 mars : Wolf-Peter FUNK, Attaché de recherche à la Faculté de théologie et de sciences religieuses, Université Laval : *Les mésaventures d'un codex et notre connaissance de l'Évangile selon Judas.*

- Lundi 10 avril : Laurent THOLBECQ, Professeur d'archéologie au Département d'histoire, Université Laval : *Architecture religieuse nabatéenne et rituels : confrontation entre données archéologiques et textuelles.*

\*Conférence présentée en collaboration avec la Chaire de recherche du Canada en interactions société-environnement naturel dans l'Empire romain (titulaire : Prof. Ella Hermon).

Entrée libre. Bienvenue à tous.

Renseignements : Prof. Claude Lafleur (responsable de l'organisation et de l'animation des Midis) Faculté de philosophie, Université Laval, Québec, Qc, Canada, G1K 7P4 Courrier : FAS 644 Téléphone : (418) 656-2131, poste 2824 Télécopieur : (418) 656-7267 [Claude.Lafleur@fp.ulaval.ca](mailto:Claude.Lafleur@fp.ulaval.ca) Informations: [www.iea.ulaval.ca](http://www.iea.ulaval.ca)

\*\*\*

### **Groupe de recherche sur les entrées solennelles (GRES, Université Concordia)**

Communication au congrès annuel de la Renaissance Society, San Francisco, mars 2006 : "The Multiple Images of Henri II Through his Royal Entry Ceremonies in France" -- Dans le cadre de la session: *Royal Myths of Authority in French Ritual, Art, and Ceremony for the Society for Court Studies* (organizer, Nicola Courtright, Department of Fine Arts, Amherst College)

Colloque international: organisé par le Centre des Études Supérieures de la Renaissance (Tours) et le Groupe de Recherche sur les Entrées Solennelles (Montréal), du 11 au 13 mai 2006 *Vérité et fiction dans les entrées solennelles, en*

*France et en Angleterre aux XVIe et XVIIe siècles*

Intervenants:

- Comité organisateur : Richard Hillman (Université François-Rabelais, Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Tours) et John Nassichuk (French Studies, University of Western Ontario)

- Jean-Claude Arnould (Université de Rouen) : « Les Entrées rouennaises et leurs spécificités »

- Benoît Bolduc (Toronto University) : « L'Entrée fictive de Chenonceaux. »

- Marie-Claude Canova-Green (Université de Londres) : « Degrés de fiction : les troubles et leur dire sous Louis XIII. »

- Richard Cooper (Brasenose College, Oxford) : « Réjouissances lorraines en 1541 »

- Louise Frappier (Simon Fraser University, Vancouver) : « Vérité et fiction dans les relations d'entrées jésuites (fin XVIe-début XVIIe siècle). »

- William Kemp (Université du Québec à Montréal) : « L'Entrée de François Ier à Angers (1518) »

- Ariane Langlois (Université de Montréal) : « L'instauration du triomphe fictionnel à l'antique : transformations thématiques et stylistiques dans les entrées solennelles de Charles Quint en France. »

- Claire Latraverse (Université Concordia, Montréal) : « Écrire l'événement entre la réalité et la fiction. De quelques entrées solennelles de la fin du XVIIe siècle »

- John McGavin (Southampton) « Royal Exit Ceremonies in late-medieval Scotland »

- Yves Pauwels (CESR, Tours): « De la réalité éphémère à la fiction durable: les représentations des arcs de triomphe dans les livrets des entrées de 1549 en France et aux Pays-Bas »

- Sandra Provini (Université de Paris VII) : « Les entrées de Charles VIII dans les villes italiennes d'après le *Voyage de Naples* d'André de la Vigne. »

- Maria Teresa Ricci (Université de Clermont-Ferrand) : « Les entrées du pape guerrier (Jules II). »

- Julie-Andrée Rostan (Université de Montréal) : « L'ekphrasis dans les relations d'entrée : le vocabulaire artistique des fêtes et entrées dans les descriptions d'apparati »

- Daniel Russell (Pittsburgh University) : « Emblématique et narration dans les entrées solennelles de Henri II. »

- Alain Salamagne (CESR, Tours) :

« L'entrée solennelle de Charles Quint à Valenciennes en 1540 : politique et décor »

- Daniel Vaillancourt, (University of Western Ontario) : « Les Jésuites à la fête ou le désir de la Procession »

- Marie-France Wagner (Université Concordia, Montréal) : « Quand l'entrée solennelle devient pamphlet. Traces paradoxales de ce genre dans les mazarinades »

<http://web2.concordia.ca/GRES/>

\*\*\*

### **UQAM – CRILCQ**

Colloque étudiant : *La langue chantée : oralité, poésie, société, légitimité*

Dans la foulée des travaux de Paul Zumthor (1983) sur la poésie orale, les études sur la chanson sont nombreuses à fonder la spécificité de la pratique chansonnière sur son caractère oral et sur sa nature performancielle. Issue d'une tradition distincte de celle de la poésie destinée au support écrit, la chanson en porte la trace tant sur le plan de la prosodie et de la poétique que sur celui de la réception et de la légitimité. Cette inscription dans l'oralité comporte de multiples dimensions, mais incite à reconnaître la place déterminante de la langue et, plus spécifiquement, de la langue parlée, dans l'étude de la chanson. Pourtant, alors que la prise en compte des enjeux de la langue et des différents conflits auxquels elle donne lieu et forme dans les textes littéraires ont été étudiés dans la majorité des genres littéraires dominants (la poésie, le roman, le théâtre et l'essai), la chanson a été relativement peu étudiée sous cet angle. Or, malgré un certain nombre de parentés avec le genre théâtral, la chanson recèle quant au rapport à la langue des spécificités qui méritent qu'on l'aborde sous une variété d'angles. Nous intéressent bien sûr à la langue comme thème et comme signe ou signature identitaire, nous souhaitons également lors de ce colloque aller au-delà des énoncés explicites sur la langue et faire converger toutes les dimensions des rapports qu'entretient la chanson avec la langue. Les approches textuelles constituent un premier faisceau d'interrogations à privilégier. De quelles spécificités la prosodie de la langue française est-elle porteuse et quel en est

(suite à la page 5)

l'impact sur la chanson contemporaine? À quelles normes linguistiques la chanson obéit-elle et à quelles transgressions donne-t-elle lieu? Pouvons-nous dresser un bilan des poétiques de la chanson contemporaine? On pourra également explorer avec profit les différents rapports qu'entretiennent la langue et la musique. Comment la langue est-elle relayée ou dominée par les autres dimensions sonores de la chanson? Enfin, on pourra recourir à toute la gamme des analyses et des réflexions qui débouchent sur le social. De quoi le fait de chanter dans une langue est-il porteur? De quoi la langue des chansons est-elle la représentation? Quelles valeurs y sont rattachées? Quels rapports la langue chantée entretient-elle avec le succès et avec la légitimité? Au carrefour des textes et des performances, des approches internes et externes, ce colloque étudiant souhaite favoriser les échanges entre diverses approches et différentes disciplines qui contribuent à l'analyse de la chanson. Si le corpus de la chanson québécoise offre de toute évidence un lieu privilégié où se manifestent avec constance les enjeux de langue chantée, nous souhaitons garder la porte grande ouverte aux autres corpus francophones et à celui des traductions.

Jeudi 30 et vendredi 31 mars 2006,  
Université Laval

Lise Bizzoni ([crilcq@uqam.ca](mailto:crilcq@uqam.ca)) et Chantal Savoie ([Chantal.Savoie@lit.ulaval.ca](mailto:Chantal.Savoie@lit.ulaval.ca)) en collaboration avec Fabien Hein (Stagiaire post-doctorant à l'Université Laval)  
[www.crilcq.org](http://www.crilcq.org)

\*\*\*

### The McGill Medievalists group (Université McGill)

Conférences ouvertes à tous:

- Prof. John V. Fleming (Princeton University): Among the chief creative and intellectual resources of medieval European poets were two "bibles": the "Bible of the Theologians" (i.e., Scripture) and the "Bible of the Poets" (i.e., the works of Ovid, particularly the *Metamorphoses*). This lecture explores how these two sources of creative authority--scriptural and Ovidian--coalesce, conflict, and complement one another in the poetry of Chaucer and his medieval European contemporaries,

especially Dante, Boccaccio, and Petrarch. Dans le cadre des « Visiting Speakers Series ». Le 10 février 2006, à 16h, au Département d'anglais, Arts 160, Université McGill.

- Mr. Joel Nebres (Dept. of English, Université McGill): *Transforming Technology: Alchemy and Penitence in Chaucer's Canterbury Tales*. Le 2 mars 2006, à 17h, au « English Students Lounge », Arts B20, Université McGill

- Dr Robert Myles (Humanistic Studies / English and French Language Centre, Université McGill): *The Clerk's Tale & Measure for Measure: Rhetoric and Character*. Le 30 mars 2006, à 17h, au « English Students Lounge », Arts B20, Université McGill

Informations auprès de Madame Jamie Fumo (Dep. of English):  
[jamie.fumo@mcgill.ca](mailto:jamie.fumo@mcgill.ca) - (514) 398-6575

\*\*\*

### Première rencontre internationale Paul Zumthor - Traversées

La première rencontre internationale s'est déroulée du 28 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2005, à la Bibliothèque nationale. Les conférences présentées furent les suivantes:

28 septembre : sous le signe des *Contrebandiers*

- Bernard Beugnot (Montréal) : *Itinéraires - La leçon de Paul Zumthor*

- Michel Jeanneret (Genève et Johns Hopkins University, Baltimore) : *Les Années de guerre : milieu intellectuel et quête spirituelle*

- Serge Lusignan (Montréal) : *Paul Zumthor : printemps 1940*

- Giovanna Angeli (Florence) : Paul Zumthor : la découverte d'une poésie du non-sens et de son (dis)fonctionnement

- François Cornilliat (Rutgers University) : « *Un espace décontraint* » : retour sur *Le Masque et la lumière*

- Hans-Ulrich Gumbrecht (Stanford) : « *Se maintenir en vie* » : ce qui faisait écrire Paul Zumthor

29 septembre : sous le signe de *La lettre et la voix*

- Éric Méchoulan (Montréal): *Les « pierres vives » de la tradition : archives de la voix chez Paul Zumthor*

- Christopher Lucken (Paris et Genève) : *Du je grammatical au sujet vocal : présence de la voix comme réponse aux apories de la poésie*

- Max Grosse (Tuebingen) : *Paul Zumthor, historien de la « littérature »*

- Francis Gingras (Montréal) : *De la voix du prophète à la lettre du roman : Paul Zumthor et la poésie du roman médiéval*

- Lucie Bourassa (Montréal) : *Une clôture en ajours - L'autonomie poétique chez Paul Zumthor*

- Robert Melançon (Montréal) : *Point de convergence?*

- Jacqueline Cerquiglini-Toulet (Paris) : *Lettre animée, lettre vivante : Paul Zumthor et l'alphabet*

- Michel Zink (Paris) : *Paul Zumthor - La vie ouverte en poésie*

30 septembre : sous le signe d'*Écriture et nomadisme*

- Madeleine Jeay (Hamilton) : *Paul Zumthor, le polémiste fraternel*

- Georges Benrekassa (Paris) : *L'homme et son lieu : assignation, identification, invention*

- Leyla Perrone-Moisés (São Paulo) : *Paul Zumthor et la découverte de l'Amérique : théorie et fiction*

- Gilles Marcotte (Montréal) : *Québec, l'impossible récit*

- André Beaudet (Montréal) : *La mesure de Babel*

- Élisabeth Nardout-Lafarge (Montréal) : *Paul Zumthor et la figure de Colomb dans La fête des fous et La traversée*

- Jerusa Pirès-Ferreira (São Paulo) : *L'univers conceptuel de Paul Zumthor et son rayonnement au Brésil*

- Lise Gauvin (Montréal) : *Apprivoiser Babel : tours et détours d'une énigme*

- Alexis Nouss (Montréal) : *Babel-machine : le texte et l'histoire*

1er octobre : sous le signe de *l'Inachèvement*

Table ronde animée par Bernard Beugnot, Hans-Ulrich Gumbrecht, Christopher Lucken. Modérateur : Francis Gingras.

Clôture du Colloque

Présentation du Fonds documentaire par Francis Gingras

Annnonce, par Michel Jeanneret et Christopher Lucken, de la Deuxième rencontre internationale Paul Zumthor.

[www.fondspaulzumthor.umontreal.ca](http://www.fondspaulzumthor.umontreal.ca)

\*\*\*

## Congrès médiévaux en 2006

Sous l'égide de l'APICES  
<http://www.irht.cnrs.fr/cipl/apices.htm>

### International Congress on Medieval Studies

Kalamazoo (É-U), 4-7 mai 2006

**1- Écritures et identités au Moyen Âge**  
Tout au long du Moyen Âge, les morphologies graphiques, travaillées par des facteurs divers, ont évolué vers l'assimilation et/ou la dissimulation. Ainsi la typologie des écritures latines en est-elle venue à traduire une gamme d'identités sans équivalent dans la tradition antique. Le choix d'une écriture peut manifester également des identités sociales différentes et, combinant la tradition sociale avec l'invention ou les habitudes personnelles, l'écriture en vient à désigner un individu. Les notions médiévales de l'autographie méritent d'être envisagées pour ce qu'elles révèlent des conceptions sociales de l'individualité.

**2- Entre peinture et écriture : les lettres ornementales du Moyen Âge**  
Les spécialistes du manuscrit s'intéressent peu aux écritures ornementales. Pourtant, elles jouaient un rôle essentiel dans l'effet de la page comme expression visible d'une structure textuelle. La morphologie des lettres, leur hiérarchie et leur distribution dans la mise en page résultent d'un jeu subtil entre tendances esthétiques et méthodes textuelles, jusqu'à la fixation du XVe siècle de l'opposition binaire entre majuscules et minuscules. Cette évolution est aussi reliée à celle du lettrage épigraphique; pourtant l'influence réciproque entre livres et inscriptions a été trop peu étudiée et reste mal connue. Cette session vise à établir des liens nouveaux entre paléographie et histoire de l'art et entre codicologie et épigraphie.

### International Mediaeval Congress

Leeds (R-U), 11-13 juillet 2006

**1- L'autorité du modèle: soumission et rébellion**  
Dans la vision abstraite de certains philologues, la reproduction d'un texte s'apparente à une procédure photographique, et tout écart relève de l'accident. La pratique paléographique et codicologique enseigne qu'il en va tout autrement: chaque « reproduction » d'un modèle s'accompagne de son lot de transformations. Certaines sont pratiquement inconscientes et ne mettent

pas en cause l'autorité théorique du modèle : d'autres, au contraire, sont délibérées et témoignent de la volonté de s'en affranchir. À cela s'ajoutent celles qui sont accidentelles et dont la cause remonte soit aux défauts matériels du modèle, soit aux difficultés que le copiste éprouve à l'interpréter. Dans chacun des domaines qui concourent à faire du livre ce qu'il est, peut-on déterminer ce qui, dans l'esprit du copiste, doit rester intangible et ce qui doit faire l'objet de mise à jour? Il y a lieu de s'interroger sur l'incidence que peut avoir à cet égard l'évolution globalement subie par l'écriture et la forme du livre au fil du temps et de considérer que la porte s'ouvre à davantage d'initiative.

**2- Paléographie, calligraphie, typographie**  
Cette séance cherche à explorer quelques sujets de dialogue possibles entre théorie et pratique (au sujet des facteurs techniques, physiques ou visuels qui pèsent sur les caractères structurels ou stylistiques des différentes écritures):

- jusqu'où l'expérimentation peut-elle reconstituer les techniques anciennes?
- technique et style: qui détermine qui?
- lisibilité et « scriptibilité » : facteurs techniques, perceptifs, dimensionnels, etc.
- d'un médium à l'autre : forme d'interaction entre écriture et imprimerie, XVe- XXIe siècles.

Informations auprès de Monsieur Marc Smith : [msmith@enc.sorbonne.fr](mailto:msmith@enc.sorbonne.fr)  
École des chartes, 19 rue de la Sorbonne, F-75005 Paris.

\*\*\*

### **Ateliers de paléographie moderne**

Huit ateliers de paléographie portant sur des manuscrits français de la période moderne (16e-18e siècles) sont offerts au cours de la session d'hiver 2006. Les ateliers auront lieu à l'Atelier Michel Grenon (UQAM, A-6015) et se tiendront les vendredis 27 janvier, 3 février, 10 février, 17 février, 24 février, 10 mars, 17 mars et 24 mars de 10h00 à 12h00. Cette activité est offerte à tous les étudiants du baccalauréat et de la maîtrise en histoire. Infos.: Normand Renaud-Joly à [renaud-joly.normand@courrier.uqam.ca](mailto:renaud-joly.normand@courrier.uqam.ca) ou Dominic Pelletier au local A-5165  
[www.er.uqam.ca/nobel/grepsomm/HIS4023/index.html](http://www.er.uqam.ca/nobel/grepsomm/HIS4023/index.html)

\*\*\*

## **Abonnements et publication de *Memini. Travaux et documents***

Nous tenons à informer les membres de la SÉMQ qu'il est toujours possible de renouveler votre adhésion pour l'année 2005-2006. La cotisation permet d'assurer la publication du bulletin *Memini* et du prochain numéro de la revue *Memini. Travaux et documents*, dont la sortie est prévue pour le printemps 2006 (numéro 8). Vous pouvez faire parvenir le formulaire, fourni à la page 4 de ce bulletin, ainsi que votre paiement à l'adresse indiquée au bas du formulaire.

### **Objectifs de *Memini***

En publiant toutes les informations relatives à l'étude du Moyen Âge au Québec, *Memini* favorise la circulation de l'information chez les médiévistes du Québec et contribue à assurer à la SÉMQ sa représentation à l'extérieur du Québec.

Toute correspondance doit être adressée à :

**Bulletin *Memini***  
**Département d'histoire**  
**Université du Québec à Montréal**  
**C.P. 8888, succ. Centre-Ville**  
**Montréal (Québec)**  
**H3C 3P8**

Rédactrice : Karine Bougie  
[karine.bougie@umontreal.ca](mailto:karine.bougie@umontreal.ca)

Coordonnées de la SÉMQ :  
[semq@uqam.ca](mailto:semq@uqam.ca)

Visitez notre site Internet :  
[www.er.uqam.ca/nobel/semq/index.htm](http://www.er.uqam.ca/nobel/semq/index.htm)

\*\*\*

**Le prochain numéro paraîtra en mai 2006.**

**Pensez à faire parvenir vos communiqués dès que possible.**

© Société des études médiévales du Québec 2006  
ISSN 0823 3438  
Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
Premier trimestre 2006